

## NOVI GEODETSKO-GEOINFORMATIČKI NAZIVI 8

Nakon sedam objavljenih priloga s definicijama novih geodetsko-geoinformatičkih naziva pripremili smo za čitatelje Geodetskog lista i osmi. Razlog je ubrzani razvoj tehnologije koji svakodnevno stvara nove nazive. Uključeni su i nazivi iz drugih struka nužni i geodetima.

Svi nazivi poredani su po abecedi. Kada se naziv sastoji od dviju ili više riječi, prva je uvijek imenica. Na primjer, *postautorska kartografija* uvrštena je u rječnik kao *kartografija, postautorska*. Zarez znači da je uobičajeni redosljed riječi obrnut. Na isti način upisani su u rječnik i nazivi na stranim jezicima.

Sinonim nazivu u hrvatskom jeziku označen je s *također*. Prednost se daje prvom navedenom nazivu. Ako u stranom jeziku postoje sinonimi, odvojeni su točkom sa zarezom (;).

S *vidi* upućuje se na nazive koji su poslužili u definiciji određenog naziva ili su u uskoj vezi s njim.

U *napomenama* dane su neke dodatne informacije.

### CI

Vidi: inteligencija, računalna

### GEDI

Vidi: istraživanje dinamike globalnih ekosustava Lidarom

### GIS, autonomni

geoinformacijski sustav sljedeće generacije pokretane umjetnom inteligencijom koji iskorištava opće sposobnosti generativne umjetne inteligencije u razumijevanju, zaključivanju i kodiranju prirodnog jezika za rješavanje geoprostornih problema automatskim prikupljanjem, analizom i vizualizacijom prostornih podataka uz minimalnu ili nikakvu ljudsku intervenciju

Vidi: inteligencija, umjetna (Frančula i dr. 2020); inteligencija, generativna umjetna (Frančula i Lapaine 2023).

En. GIS, autonomous

### inteligencija, računalna

dio umjetne inteligencije koji se bavi stvaranjem algoritama i sustava koji mogu učiti iz podataka i donositi odluke na temelju onoga što su naučili

Napomena: To uključuje zadatke poput strojnog učenja, neuronskih mreža i evolucijskog računanja.

Vidi: računanje, evolucijsko; inteligencija, umjetna (Frančula i dr. 2020); učenje, strojno (Frančula i dr. 2020); mreža, neuronska (Frančula i Lapaine 2022).

En. intelligence, computational; CI

Fr. intelligence computationnelle

Nj. Intelligenz, computergestützte

### istraživanje dinamike globalnih ekosustava Lidarom

sustav za lasersku izmjeru visoke razlučivosti smješten na Međunarodnoj svemirskoj postaji koji precizno mjeri strukturu šumskog pokrova, visinu krošnja i površinsku elevaciju pomoću tri lasera

Napomena: Projekt vodi University of Maryland u suradnji s NASA Earthdata  
En. Lidar, Global Ecosystem Dynamics Investigation; GEDI Lidar

### **kartiranje podložnosti poplavama**

Vidi: podložnost poplavama

En. flood susceptibility mapping

### **kartografija, akcijska**

kartografija u kojoj pristup izradi i upotrebi karata naglašava njihovu praktičnu upotrebljivost za donošenje odluka, planiranje i konkretno djelovanje u stvarnom svijetu

Napomena: Primjer je karta poplavnog rizika koja jasno pokazuje zone evakuacije.

En. cartography, actionable

### **kartografija, autorska**

kartografija u kojoj pojedinac ili institucija preuzima odgovornost za cijeli kartografski tijek rada: odabir tema, prikupljanje podataka, postavljanje prioriteta, generaliziranje i oblikovanje vizualnog rezultata

Napomena: Naziv nije uobičajen u kartografskoj literaturi. Ovdje je naveden da bi se jasnije uvidjela razlika u odnosu na postautorsku kartografiju.

Vidi: kartografija, postautorska

En. cartography, authorial

Nj. Kartographie, autorenhafte

### **kartografija, feministička**

dio kartografije koji analizira i preoblikuje načine na koje se prostor kartografira kako bi učinila vidljivima iskustva, znanja i prostore žena i drugih marginaliziranih skupina, te razotkrila političku i društvenu narav karata

En. cartography, feminist

Nj. Kartographie, feministische

### **kartografija, narativna**

dio kartografije koji se bavi praksom i teorijom oblikovanja kartografskih prikaza koji strukturiraju i prenose priče, kombinirajući geografske podatke s narativnim elementima, kako bi se iskustva, događaji ili procesi učinili razumljivima prostornim prikazom

En. cartography, narrative

Fr. cartographie narrative

Nj. Kartographie, narrative

### **kartografija, postautorska**

kartografija u kojoj karte nastaju kao rezultat interakcija između ljudi, strojeva, algoritama, skupova podataka i društvenog konteksta

Vidi: kartografija, autorska

En. cartography, post-authorial

Nj. Kartographie, post-authorenhaft

### **krov, zeleni**

Takoder: krov, živi

krov zgrade koji je djelomično ili potpuno prekriven vegetacijom i supstratom za uzgoj, zasađenim preko hidroizolacijske membrane

Napomena: Njegove prednosti uključuju smanjenje učinka toplinskog otoka, bolju izolaciju, zadržavanje oborinskih voda te poboljšanje kvalitete zraka i bioraznolikosti.

En. roof, green

Fr. toit végétalisé

Nj. Gründach

### **krov, živi**

Vidi: krov, zeleni

En. roof, living

### **model prihvaćanja tehnologije**

teorija koja predviđa kako i zašto će korisnici usvojiti novu tehnologiju, na temelju njihove percipirane korisnosti i percipirane jednostavnosti upotrebe

Napomena: Razvio ju je Fred Davis 1980-ih.

En. technology acceptance model; TAM

Fr. modèle d'acceptation de la technologie

Nj. Technologieakzeptanzmodell

### **nesigurnost, kartografska**

stupanj nepouzdanosti ili mogućih pogrešaka na karti u odnosu na stvarno stanje u prostoru

En. uncertainty, cartographic

Fr. incertitude cartographique

Nj. Unsicherheit, kartographische

### **pismenost, informacijska**

sposobnost prepoznati potrebu za informacijama, pronaći ih, kritički procijeniti, učinkovito koristiti i etički primijeniti u različitim kontekstima – obrazovanju, radu i svakodnevnom životu

En. literacy, information

Fr. maîtrise de l'information

Nj. Informationskompetenz

### **podložnost poplavama**

mjera vjerojatnosti da će lokacija doživjeti poplavu na temelju svojih fizičkih i lokalnih teritorijalnih uvjeta, bez uzimanja u obzir učestalosti događaja

Napomena: Određuje se pomoću tehnika kao što je kartiranje podložnosti poplavama koje analizira čimbenike poput topografije, tipa tla, načina korištenja zemljišta i povijesnih podataka o poplavama kako bi se identificirala područja najosjetljivija na poplavljanje.

En. flood susceptibility

Fr. vulnérabilité aux inondations

Nj. Hochwassergefährdung

### **posrednik poruka**

komponenta posredničkog softvera koja omogućuje asinkronu komunikaciju između različitih aplikacija, sustava ili servisa

Napomena: Djeluje kao posrednik koji prima poruke od proizvođača, privremeno ih pohranjuje te ih isporučuje potrošačima prema unaprijed definiranim pravilima.

Vidi: softver, posrednički

En. broker, message

**pristupačnost, pješačka**

mjera koliko je neko urbano područje pogodno i pristupačno za pješaćenje, odnosno koliko lako i sigurno ljudi mogu doći do sadržaja i usluga unutar razumnog pješaćkog dometa

Napomena: Ne postoji jedinstvena mjera pješaćke pristupačnosti.

En. walkability

Fr. accessibilité piétonne

Nj. Fußgängerfreundlichkeit

**računanje, evolucijsko**

dio umjetne inteligencije koji se koristi algoritmima inspiriranim biološkom evolucijom za rješavanje složenih problema, posebno problema optimizacije i pretraživanja

En. computation, evolutionary

Nj. Berechnung, evolutionäre

**segmentacija, semantička**

postupak računalnog vida koji svakom pikselu na slici dodjeljuje oznaku klase, koja odgovara određenom objektu ili kategoriji na slici

Napomena: Koristi se za razlikovanje, na primjer, između “ceste”, “automobila” i “pješaka”.

Vidi: vid, računalni (Frančula i dr. 2020)

En. segmentation, semantic

Fr. segmentation sémantique

Nj. Segmentierung, semantische

**softver, posrednički**

softver koji djeluje između operacijskog sustava i aplikacija koje se na njemu izvršavaju, odnosno između različitih aplikacijskih komponenti ili sustava

Napomena: Pruža zajedničku infrastrukturu i alate koji olakšavaju komunikaciju, bez obzira na razlike u operativnim sustavima, programskim jezicima ili hardveru na kojem te aplikacije rade.

En. middleware

Fr. intergiciel

**TAM**

Vidi: model prihvaćanja tehnologije

**Literatura**

Caquard, S., Cartwright, W. (2014): Narrative Cartography: From Mapping Stories to the Narrative of Maps and Mapping, *The Cartographic Journal*, 51, 2, 101–106, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1179/0008704114Z.000000000130>, (5.10.2025.).

Complexica (2025): Narrow AI Glossary, Computational intelligence, <https://www.complexica.com/narrow-ai-glossary/computational-intelligence>, (5. 10. 2025.).

Edler, D. (2025): Are We Moving Toward a “Post-Authorial Cartography”? *KN - Journal of Cartography and Geographic Information*, 75, 3, 139–141, <https://link.springer.com/article/10.1007/s42489-025-00196-y>, (3. 11. 2025.).

- Falcao, A. P., Pernes, J., Miranda, V., Silva, C. M. (2025): Mapping Green Roofs on Buildings Using Vegetation Indices and Deep Learning Techniques, *Remote Sensing*, 17, 21, 3657, <https://www.mdpi.com/2072-4292/17/21/3657>, (12. 11. 2025.).
- Falebita, O. S., Abah, J. A., Asanre, A. A., Abiodun, T. O., Ayanwale, M. A., Ayanwoje, O. K. (2025): Determinants of Chatbot Brand Trust in the Adoption of Generative Artificial Intelligence in Higher Education, *Education Sciences*, 15, 10, 1389, <https://www.mdpi.com/2227-7102/15/10/1389>, (3. 11. 2025.).
- Feizbahr, M., Brake, N., Arbabkhan, H., Asli, H. H., Woods, K. (2025): Flood Susceptibility Mapping Using Machine Learning and Geospatial-Sentinel-1 SAR Integration for Enhanced Early Warning Systems, *Remote Sensing*, 17, 20, 3471, <https://www.mdpi.com/2072-4292/17/20/3471>, (13. 11. 2025.).
- Frančula, N., Lapaine, M. (2022): New Cartographic Terms / Novi kartografski nazivi, *Kartografija i geoinformacije*, 21, 37, 74–81, <https://hrcak.srce.hr/clanak/446502>, (3. 2. 2026.).
- Frančula, N., Lapaine, M. (2023): New Cartographic Terms 3 / Novi kartografski nazivi 3, *Kartografija i geoinformacije*, 22, 40, 118–123, <https://hrcak.srce.hr/clanak/465396>, (3. 2. 2026.).
- Frančula, N., Lapaine, M., Jazbec, I.-P. (2020): *Kartografski rječnik*, Hrvatsko kartografsko društvo, Naklada Dominović, <https://www.croris.hr/crosbi/publikacija/knjiga/19366>, (20. 11. 2025.).
- Gartner, G. (2025): Actionable cartography: maps as decisive instruments in the era of AI, *GIM International*, 39, 4, 65, <https://www.gim-international.com/magazine>, (14. 11. 2025.).
- Li, Z., Ning, H., Gao, S., Janowicz, K., Li, W., Arundel, S. T., ... Hodgson, M. E. (2025): GIScience in the era of Artificial Intelligence: a research agenda towards Autonomous GIS, *Annals of GIS*, 31, 4, 501–536, <https://doi.org/10.1080/19475683.2025.2552161>, (20. 12. 2025.).
- Ndungu, M. W. (2024): Integrating basic artificial intelligence literacy into media and information literacy programs in higher education: A framework for librarians and educators, *Journal of Information Literacy*, 18, 2, 122–139, <https://journals.cilip.org.uk/jil/article/view/690/612>, (12. 1. 2026.).
- Portal, C., Plumejeaud-Perreau, C., Picker, M. (2025): Introducing the special issue: ‘cartographic uncertainties.’ *International Journal of Cartography*, 11, 4, 481–488, <https://doi.org/10.1080/23729333.2025.2532126>, (12. 1. 2026.).
- Saleh, A., Morabito, R., Dustdar, S., Tarkoma, S., Pirttikangas, S., Lovén, L. (2026): Towards Message Brokers for Generative AI: Survey, Challenges, and Opportunities, *ACM Computing Surveys*, 58, 1, Article 20 (September 2025), 37 pages, <https://doi.org/10.1145/3742891>, (1. 11. 2025.).
- Wikipedia (2025a): Evolutionary computation, [https://en.wikipedia.org/wiki/Evolutionary\\_computation](https://en.wikipedia.org/wiki/Evolutionary_computation), (5. 10. 2025.).
- Wikipedia (2025b): Green roof, [https://en.wikipedia.org/wiki/Green\\_roof](https://en.wikipedia.org/wiki/Green_roof), (12. 11. 2025.).